

نشرتك للتعرف على خدمات الرعاية *Health Home*
الخاصة بولاية واشنطن

... معًا لحياة
أفضل!



خدمات تنسيق الرعاية *Health Home* للأفراد المؤهلين

[English] Language assistance services, including interpreters and translation of printed materials, are available free of charge. Call 1-877-501-2233 (TRS: 711).

[Amharic] የቋንቋ እገዛ አገልግሎት፣ አስተርጓሚ እና የሰነዶችን ትርጉም ጨምሮ በነጻ ይገኛል። 1-877-501-2233 (TRS: 711) ይደውሉ።

[Arabic] خدمات المساعدة في اللغات، بما في ذلك المترجمين الفوريين وترجمة المواد المطبوعة، متوفرة مجاناً، اتصل على رقم 1-877-501-2233 (TRS: 711).

[Burmese] ဘာသာပြန်ဆိုသူများနှင့် ထုတ်ပြန်ထားသည့် စာရွက်စာတမ်းများဘာသာပြန်ခြင်းအပါအဝင် ဘာသာစကားအထောက်အကူဝန်ဆောင်မှုများကို အခမဲ့ရရှိနိုင်ပါသည်။ 1-877-501-2233 (TRS: 711) ကိုဖုန်းခေါ်ဆိုပါ။

[Cambodian] សេវាជំនួយភាសា រួមមានទាំងអ្នកបកប្រែផ្ទាល់មាត់ និង ការបកប្រែឯកសារបោះពុម្ព គឺអាចរកបានដោយឥតគិតថ្លៃ។ ហៅទូរស័ព្ទទៅលេខ 1-877-501-2233 (TRS: 711)។

[Chinese] 免费提供语言协助服务，包括口译员和印制资料翻译。请致电 1-877-501-2233 (TRS: 711)。

[Korean] 통역 서비스와 인쇄 자료 번역을 포함한 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-877-501-2233 (TRS: 711)번으로 전화하십시오.

[Laotian] ການບໍລິການດ້ານພາສາ, ລວມທັງນາຍແປພາສາ ແລະ ການແປເອກສານຕີພິມ, ມີໄວ້ໄ້ພໍລິໂດຍບໍລິໂນ. ໂທຫາເລກ 1-877-501-2233 (TRS: 711).

[Oromo] Tajajilli gargaarsa afaanii, nama afaan hiikuu fi ragaalee maxxanfaman hiikuun, kaffaltii malee ni argattu. 1-877-501-2233 (TRS: 711) irratti bilbilaa.

[Persian] خدمات کمک زبانی، از جمله مترجم شفاهی و ترجمه اسناد و مدارک (مطالب) چاپی، بصورت رایگان ارائه خواهد شد. با شماره 1-877-501-2233 (TRS: 711) تماس بگیرید.

[Punjabi] ਭਾਸ਼ਾ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾਵਾਂ—ਦੁਭਾਸ਼ੀਏ ਅਤੇ ਪ੍ਰਿੰਟ ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਸਮੱਗਰੀ ਦੇ ਅੰਨ੍ਹਵਾਦ ਸਮੇਤ—ਮੁਫ਼ਤ ਉਪਲੱਬਧ ਹਨ। 1-877-501-2233 (TRS: 711) 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

[Romanian] Serviciile de asistență lingvistică, inclusiv cele de interpretariat și de traducere a materialelor imprimate, sunt disponibile gratuit. Apelați 1-877-501-2233 (TRS: 711).

[Russian] Языковая поддержка, в том числе услуги переводчиков и перевод печатных материалов, доступна бесплатно. Позвоните по номеру 1-877-501-2233 (TRS: 711).

[Somali] Adeego caawimaad luuqada ah, ay ku jirto turjubaano afka ah iyo turjumid lagu sameeyo waraaqaha la daabaco, ayaa lagu helayaa lacag la'aan. Wac 1-877-501-2233 (TRS: 711).

[Spanish] Hay servicios de asistencia con idiomas, incluyendo intérpretes y traducción de materiales impresos, disponibles sin costo. Llame al 1-877-501-2233 (TRS: 711).

[Swahili] Huduma za msaada wa lugha, ikiwa ni pamoja na wakalimani na tafsiri ya nyaraka zilizochapishwa, zinapatikana bure bila ya malipo. Piga 1-877-501-2233 (TRS: 711).

[Tagalog] Mga serbisyong tulong sa wika, kabilang ang mga tagapagsalin at pagsasalin ng nakalimbag na mga kagamitan, ay magagamit ng walang bayad. Tumawag sa 1-877-501-2233 (TRS: 711).

[Tigrigna] ተርጓሚትን ናይ ዝተፀሓፉ ማተርያላት ትርጉምን ሓዊሱ ናይ ቋንቋ ሓዝ ግልጋሎት፣ ብዘይ ምንም ክፍሊት ይርከቡ። ብ 1-877-501-2233 (TRS: 711) ደውሉ።

[Ukrainian] Мовна підтримка, у тому числі послуги перекладачів та переклад друкованих матеріалів, доступна безкоштовно. Зателефонуйте за номером 1-877-501-2233 (TRS: 711).

[Vietnamese] Các dịch vụ trợ giúp ngôn ngữ, bao gồm thông dịch viên và bản dịch tài liệu in, hiện có miễn phí. Gọi 1-877-501-2233 (TRS: 711).

نشرتك للتعرف على خدمات الرعاية Health Home الخاصة بولاية واشنطن

ما هي الرعاية Health Home؟

لا تمثل الرعاية Health Home مكاناً للمكوث فيه، ولكنها عبارة عن مجموعة من خدمات تنسيق الرعاية. تُقدم هذه الرعاية من قبل منسق الرعاية الذي سيقدم لك المساعدة في كيفية الاستخدام الأمثل للخدمات ويدعمك حين تلقيها. صممت خدمات الرعاية Health Home لدعم من يعانون أمراض مزمنة مستمرة، وتساعدك هذه الخدمات في تحقيق الأهداف الصحية التي تختارها. تُحسن خدمة الرعاية Health Home التنسيق بين كل من الاحتياجات الطبية والاحتياجات الاجتماعية، مثل الخدمات طويلة الأجل والدعم والصحة السلوكية، بما في ذلك الاضطرابات الناجمة عن تعاطي المواد المخدرة. يهدف برنامج الرعاية Health Home إلى زيادة فرص الحصول على الخدمات الصحية وتنسيق سبل الرعاية.

ما هي الخدمات Health Home وكيف يمكنها مساعدتك؟

- تشمل إدارة الرعاية الشاملة وضع خطة عمل صحية مصممة لاحتياجاتك الشخصية مع أهداف وخطوات لتنفيذ تلك الأهداف.
- يساعدك تنسيق الرعاية على تحسين التواصل مع مقدمي الخدمة والعائلة وغيرهم من مقدمي الرعاية.
- يساعدك التخطيط للانتقال عند مغادرتك للمستشفى أو لمنشأة الرعاية.
- تحدد خدمات دعم الفرد والأسرة أدوار أفراد الأسرة والدعم غير الرسمي ومقدمي الرعاية لمساعدتك على تحقيق أهداف خطتك الصحية.
- تساعدك الإحالة إلى الخدمات المجتمعية وخدمات الدعم الاجتماعي في عدة أشياء مثل النقل والغذاء والسكن.
- يوفر تعزيز الصحة والتعليم والعافية التدريب اللازم لمساعدتك في الوصول لأهداف خطتك الصحية.



من هم الأشخاص المؤهلين للخدمات Health Home؟

لقد تسلمت بدورك هذا المنشور الخاص بالرعاية Health Home لأنك من الأشخاص المؤهلين لهذا البرنامج. تُقدم هذه الخدمات للأفراد من أي عمر والذين يعانون من حالة مرضية مزمنة واحدة على الأقل. وتشمل بعض الحالات الصحية المزمنة التي تجعل شخصاً ما مؤهلاً:

- السرطان
- أمراض الجهاز التنفسي المزمنة
- الخرف أو مرض الزهايمر
- داء السكري
- أمراض الجهاز الهضمي
- مرض القلب
- الإعاقة الذهنية أو المرض
- الحالة الصحية السلوكية
- الأمراض العضلية الهيكلية (أمراض العظام)
- الأمراض العصبية

من هو منسق الرعاية Health Home؟

يمثل منسق الرعاية Health Home شخصاً يمكنه مساعدتك للمشاركة في برنامج الرعاية Health Home. وسوف يساعدك منسق الرعاية الخاص بك في معرفة الرعاية الصحية المناسبة لك والتعرف على موفر الخدمة المناسب في الوقت والمكان المناسب.

سوف يتواصل معك منسق الرعاية لذكر خدمات تنسيق الرعاية المتوفرة لك، والإجابة على أية استفسارات لديك بشأن برنامج الرعاية Health Home.

كيف يمكنك الحصول على خدمات الرعاية Health Home؟

توجد ثلاث خطوات أساسية للانضمام لبرنامج الرعاية Health Home:

1. إدراجك ضمن المؤهلين لخدمات الرعاية Health Home:

بمجرد أن تصبح مؤهلاً، فسوف يتم توصيلك بمؤسسة رائدة في مجال الرعاية Health Home، والتي ستقوم بدورها بتعيين منسق رعاية للاتصال بك. سوف يجيب منسق الرعاية عن أسئلتك، ويمكنك أن تقرر إذا ما كنت ترغب في المشاركة في برنامج الرعاية Health Home أم لا

2. إتمام نموذج مشاركة المعلومات والموافقة: سوف يساعدك

منسق الرعاية على إتمام نموذج الموافقة على خدمات الرعاية Health Home للسماح بمشاركة معلومات الخدمة الطبية والاجتماعية الخاصة بك. سوف تتم مشاركة معلوماتك فقط مع مقدمي الخدمات وآخرين تختارهم بنفسك.

3. إتمام خطة العمل الصحية: سوف تصبح قادراً على اختيار أهدافك

الصحية الخاصة، والتي سيدرجها منسق الرعاية الخاص بك في خطة عملك الصحية. وسوف يستخدم هذا لمساعدتك أنت ومنسق الرعاية الخاص بك لتحديد إذا ما كنت تحتاج لخدمات وموارد مثل:

- احتياجاتك
- الخدمات طويلة الأجل والدعم
- الخدمات الصحية السلوكية
- الموارد المجتمعية
- الإسكان
- النقل

يمكنك طلب وترتيب زيارات مستقبلية في أي وقت، وفي أي وضع من اختيارك.

هل يمكنك الاستمرار مع موفر الرعاية الصحية الخاص بك الحالي ومقدمي الخدمات الآخرين؟

نعم، سوف تظل الخدمات الحالية ومقدمي الخدمات هي نفسها. وكجزء من خدمات الرعاية Health Home، فيجوز أن يتواصل منسق الرعاية مع مقدمي الخدمات لترتيب تغطية خدمات منسقة وترتيب التحولات في خدمات الرعاية كلما تتغير احتياجاتك.

كيف سيعرف موفرو الخدمة إذا كنت مُدرجاً في برنامج رعاية صحية منزلية، ومن هو الشخص الذي يجب عليك التواصل معه؟

يمكنهم معرفة ذلك عن طريق التحقق من ProviderOne، أو من خلال الاتصال بهيئة الرعاية الصحية على الرقم التالي 1-800-562-3022.

هل عليك الدفع في مقابل خدمات الرعاية Health Home؟

لا، تقدم هذه الخدمات مجاناً لك.

.Health Home

بالنسبة للهنود الأمريكيين وسكان ألاسكا الأصليين يمكن للهنود الأمريكيين وسكان ألاسكا الأصليين اختيار المشاركة في الرعاية Health Home في أي وقت عن طريق الاتصال بهيئة الرعاية الصحية، والتي ستتحقق بدورها من الأهلية وتساعد في التسجيل.



من يمكنك الاتصال في حال وقوع أزمة صحية

لحالات الطوارئ المهددة للحياة،

يمكنك الاتصال على 911.

تلتزم هيئة الرعاية الصحية بتقديم فرص الوصول المتساوية إلى خدماتها. إذا كنت تحتاج إلى سكن، أو تحتاج إلى مستندات في صيغة أخرى، يرجى الاتصال على الرقم 1-800-562-3022. بالنسبة للأشخاص الذين لديهم إعاقات سمعية أو في النطق، يُرجى الاتصال على 711 لخدمات الاتصال.

ماذا إذا كنت غير راضٍ عن منسق رعايتك؟

يمكنك الاتصال على مؤسسة تنسيق الرعاية Health Home الخاصة بك لطلب منسق رعاية آخر.

ماذا إذا انتقلت إلى منطقة أخرى من الولاية؟

في هذه الحالة، فقد يتم تحويلك لمنسق رعاية جديد. وسوف يتم الاتصال بك بشأن الخدمات المستمرة.

ماذا إذا فقدت تغطية (Apple Health (Medicaid أو Medicare؟

إذا فقدت أهليتك لبرنامج Medicaid، فلن تعود مؤهلاً لخدمات Health Home الرعاية

إذا فقدت أهليتك في خدمات Medicare وليس أهليتك لتغطية Apple Health فقد تكون لا تزال مؤهلاً لتلقي خدمات الرعاية Health Home.

ما هي حقوق الشكوى التي تملكها وحقوق الطعن؟

يمكنك الاحتفاظ بحقوق التظلم وحقوق الطعن على القرارات التي تملكها بموجب تغطية Apple Health Medicare الحالية.

ماذا إذا لم تعد راغبًا في المشاركة في برنامج الرعاية Health Home؟

يمكنك التحدث مع منسق الرعاية المنزلية الخاص بك، وتطلب منه استبعادك من البرنامج. إذا غيرت رأيك في وقت لاحق، يمكنك الاتصال بهيئة الرعاية الصحية على الرقم التالي 1-800-562-3022، وتطلب إعادة إلحاقك ببرنامج الرعاية

على شبكة الإنترنت

ولمزيد من المعلومات حول برنامج الرعاية Health Home، يُرجى الذهاب إلى الموقع التالي

[hca.wa.gov/
free-or-low-cost-health-care/apple-health-
medicaid-coverage/health-home.](https://hca.wa.gov/free-or-low-cost-health-care/apple-health-medicaid-coverage/health-home)



P.O. Box 45535
Olympia, WA 98504-5535
HCA 22-851 AR (6/21) Arabic